



Department of Arabic

Information Booklet-2015



Faculty of Humanities and Languages
Jamia Millia Islamia
New Delhi-110025

Vision

To achieve the highest standards of academic excellence.

To impart quality education in Arabic Language and Literature.

To explore the hidden treasure of Knowledge in thousands of manuscripts of the Indian scholars.

Mission

Focused and efficient training of the students to enable them to reach the height of their aspirations in academic and professional fields.

To unveil the scientific and literary heritage of the Indo-Arab Literature through standard research. This will further boost the cultural and economic relations with the Arab World.

To teach Arabic as a language of classical literature as well as a vital modern language with huge potential of research and job opportunities.

Arabic Language



Arabic is the most widely spoken Semitic language, and one of the most widely spoken languages in the world. It is the first official language of the Arab world consisting of 22 countries of West Asia and North Africa. It is also one of the six official languages of the UNO. It is the only language in currency for the last one and half millennium. The celebration of World Arabic Day on 18th December by UNO is the manifestation of the world wide recognition of this language.

Arabic in India

India has been fortunate enough to come in close contact with Arabic language through Arab traders even before the advent of Islam. It flourished under the patronage of Ulema, Sultans, Mughals, Nawabs down the ages. It is still flourishing through thousands of madrasas, dozens of colleges and more than 20 universities. Our country has produced a galaxy of Arabic writers like Hasan Saghani, Ghulam Ali Azad Balgrami, Shah Waliullah, Zainuddin Makhdum, Abdul Hai Hasani, Abdul Aziz Maimani, Abul Hasan Ali Nadwi, Abu Mahfuz Al-Karim Masumi, and poets like Shah Abdul Aziz, Baqir Agah, Abdul Muqtadir, Faizul Hasan Saharanpuri, Anwar Shah Kashmiri and Hamiduddin Al-Farahi. Moreover Arabic stands as a corner stone in the synthetic cultural scenario of our great country.

The Arabic writings in India deal with various branches of knowledge like exegesis, *hadith*, Islamic jurisprudence, as well as the Arabic syntax, morphology, biography of prophet Muhammad (p.b.u.h.), lexicography, history, geography, astronomy, logic and philosophy etc.

There are around sixty thousand Arabic manuscripts existing in various Indian libraries, museums and research centres like Dairatul Ma'arif Hyderabad, Raza Library Rampur, Khuda Bakhsh Library Patna, Salar Jung Museum Hyderabad, Abul Kalam Azad Library, Aligarh Muslim University, Aligarh, Indian Council for Cultural Relations New Delhi, National Archives of India, National Museum of India New Delhi, Zakir Husain Library Jamia Milia Islamia New Delhi, Jamia Hamdard's Library New Delhi, the Library of Darul Uloom Deoband, Shibli Nomani Library Nadwatul Ulama Lucknow and the Library of Madrastul Islah Saraimir Azamgarh etc.



Arabic at Jamia

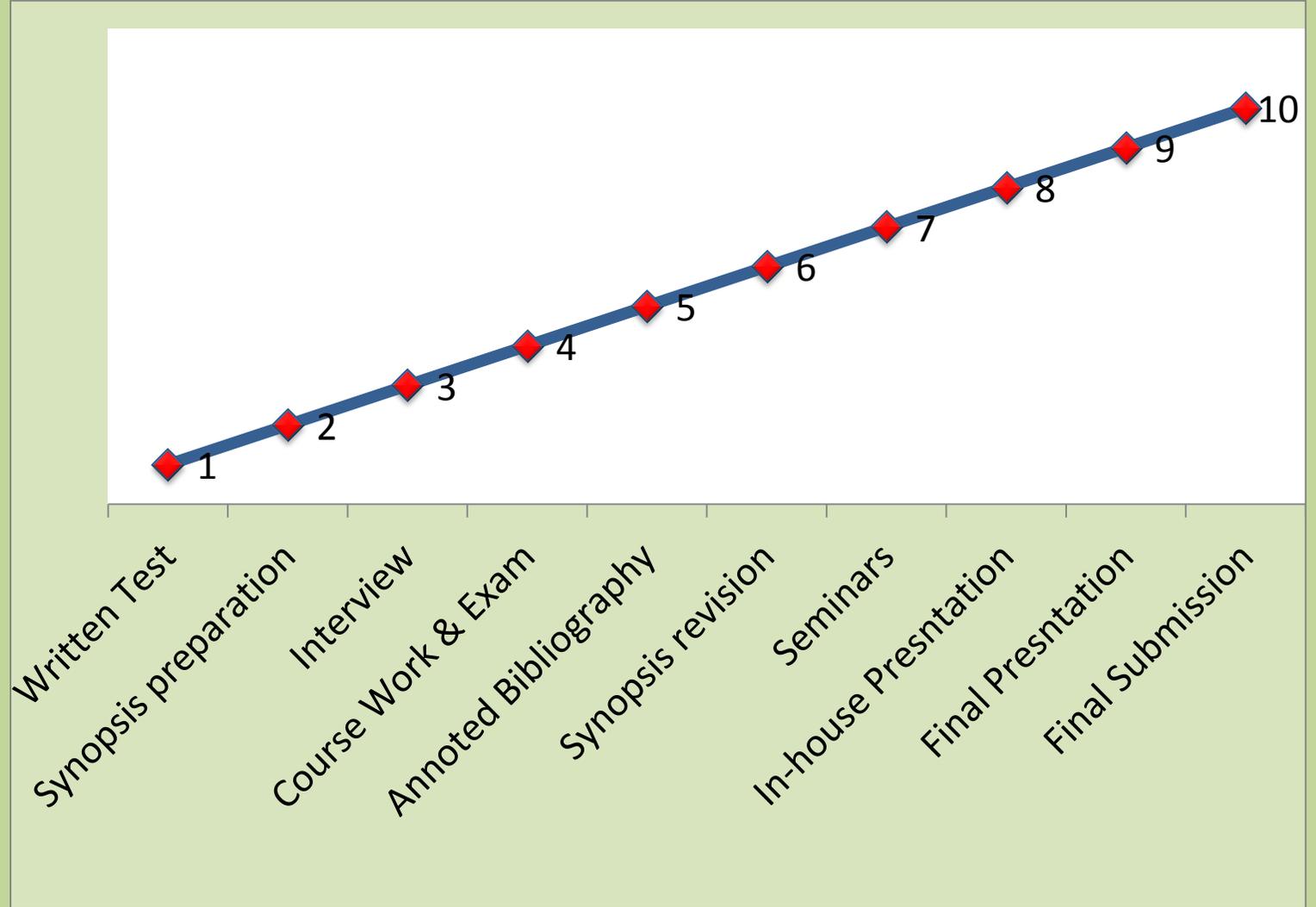


The Department of Arabic, which is one of the oldest departments of Jamia Millia Islamia, has been a vibrant centre, where Arabic has been taught as a language of classical literature and a vital modern language, realizing the great potential of research of high order and the importance of Arabic language as a very richly paying language of economy and markets. The Department puts its focus on the standard research to unveil the academic heritage of India to further consolidate Indo-Arab relations. The Department focuses on effective and efficient training of the students to enable them to reach the heights of their aspirations in present day job market. Arabic has been taught at Jamia since its foundation in 1920. It was introduced at undergraduate level in 1968 and at post-graduate level in 1976 as one of the three disciplines of the erstwhile Dept. of Islamic & Arab-Iranian Studies. The Dept. of Arabic as an independent unit was established only in 1988. At present the Department offers B.A. (Hons), M.A. and Ph.D courses as well as the evening courses: Certificate, Diploma and Advanced Diploma in Modern Arabic Language and Translation. One of the unique features of the courses designed for various levels of study is the special thrust on the need to create efficiency in writing and speaking in Arabic among the students. Inter-languages skills of the students are developed through special focus on translation and interpretation in English and Arabic. The course has been designed in such a way that reflects a balance between classical and modern literature apart from the maximum focus on the language aspect.

Department's Academic and Research Activities

Apart from the teaching activities, the department has been organizing Sheikhul Hind Maulana Mahmood Hasan memorial lecture for the last eight years on different important topics, and also been organizing extension lecture every month throughout the academic session. Some of the important national seminars organized by the department were on “Methodology of Teaching Translation” and “Indo-Arab Literature”. The Department of Arabic has a subject Association, which keeps the students engaged in different academic and cultural activities throughout the year. During the last five years it has published five issues of the magazine.

Phases of Research



Gallery of Honours and Awards



PROF. ZIAUL HASAN NADVI RECEIVING "CERTIFICATE OF MERIT" FROM THE PRESIDENT K.R. NARAYANAN, 1999



PROF. ZUBAIR AHMAD FAROOQI RECEIVING "CERTIFICATE OF MERIT" FROM THE PRESIDENT K.R. NARAYANAN, 2002



PROF. SHAFIQ AHMAD KHAN NADWI RECEIVING "CERTIFICATE OF MERIT" FROM PRESIDENT PRATIBHA DEVISINGH PATIL, 2008

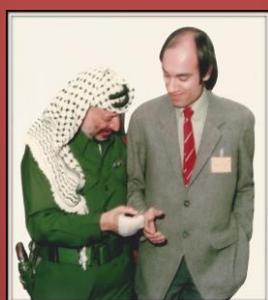
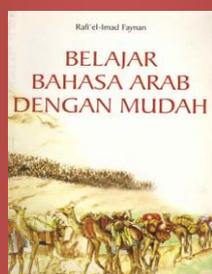
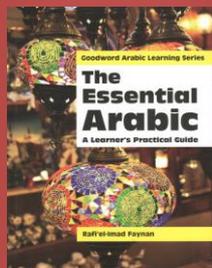


DR. ABDUL MAJID QAZI RECEIVING PRESIDENT OF INDIA AWARD FOR YOUNG SCHOLAR OF ARABIC FROM DR. A.P.J. ABDUL KALAM, DEC. 2005

Eight Members of our distinguished faculty have been awarded CERTIFICATE OF HONOUR by His Excellency the President of India for their outstanding contribution to Arabic Language and Literature, while four alumni of the Department have received the same Award from the President.

1- Prof. Abdul Haleem Nadwi (Founder of the Department)	Awarded
2- Prof. S. M. Ijteba Nadwi	Awarded
3- Prof. S. Ziaul Hasan Nadwi	Awarded
4- Prof. Badrudin Al-Hafiz	Awarded
5- Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Awarded
6- Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Awarded
7- Dr. Abdul Majid Qazi	Awarded
8- Dr. Aurang Zeb Azmi	Award has been announced
Alumni	
1. Prof. Shamim Amanatullah, (J.N.U., New Delhi)	Awarded
2. Prof. Mohsin Usmani (EFLU, Hyderabad)	Awarded
3- Prof. Wali Akhtar Nadwi (HoD (Arabic), DU)	Awarded
4- Prof. Mujeebur Rahman (Chairperson (Arabic), JNU)	Awarded

Faculty Members



Prof. Rafiel Imad Faynan obtained his M.A. in Arabic at University of Delhi. He has been teaching at the Dept. of Arabic, Jamia Millia Islamia since 1977. He has also taught Arabic language for 3 months in Jawaharlal Nehru University under the Ministry of External Affairs Project to teach Arabic to IFS officers (1974), 3 months in American Embassy, New Delhi (1975) and 9 months in engineering Projects India Ltd (1976). His special focus in teaching has been on Grammar, Arabic- English Translation and Rhetorics.

Publications:

1. "The Essential Arabic: A Learner's Practical Guide", Goodword Books, New Delhi(ISBN 81-85063-26-5) 1998 (3 Editions and 12 Reprints till 2014)
2. "Belajar Bahasa Arab Dengan Mudah", The Essential Arabic in Indonesian Language, published in Bandung, **Indonesia** (ISBN: 979-9482-92-5)

Lectures in Refresher Courses, Training Projects and Workshops:

He delivered the lectures as resource person at several universities such as JMI, AMU and Calicut University etc.

Translation/Interpretation Experience:

He has been an internationally reputed language expert and outstanding translator and interpreter and has exceptionally performed at the national and international conferences including:

Non-Alignment Movement: Conference of Foreign Ministers, 1981. Seventh Summit, New Delhi,1983, conference on Media, 1984 and conference on Role of Women in Development, New Delhi, 1985

Honoris Causa Ceremony for PLO Leader Yassir Arafat-March 1990

University Visit by Grand Imam of Palestine Dec. 2008

Honoris Causa Ceremony for King Abdullah bin Abdul Aziz, Jan. 2006

Arab Journalists meetings and interactions with former Indian Foreign Minister I.K. Gujral, New Delhi (Feb. 89)

State visits of Yassir Arafat, Chairman P.L.O. 1989,1990 and1992.

Prof. S. M. Khalid Ali Hamidi was born on 5th Feb 1956 in India. He studied at Jamia-tul-Falah, Azamgarh, India the course of Alimiath and Fazilath in 1973 and 1975 respectively. He did his BA in Arabic from Jamia Millia Islamia. He completed his MA and Ph.D. in Arabic from the same university in 1979 and 1992 respectively.

Teaching & Research Experience:

He taught as Lecturer on ad hoc at the Department of Arabic (JMI) from 1981 to 1984. In 1985, he joined this Department as Lecturer. In 1994, he joined it as Reader. In Dec. 1993 (Sub Judic) he joined as Professor in Dept. of Arabic, JM, appointed as Head in 2011. He was also given two awards namely Jawaharlal Nehru National Award and Uttar Pradesh Urdu Academy Award.

Research

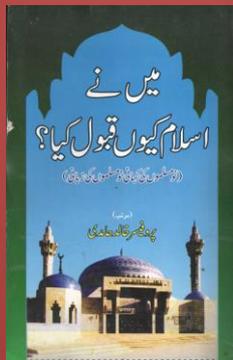
His Ph.D, was on 'India's Contribution to Hadith Literature in Arabic'. 7 scholars have completed their doctoral research under his supervision, while 7 other scholars are pursuing their research.

Publications

Dr. Hamidi has authored/edited 15 books. Some of them are as follows:

1. Arabic Zaban-o-Adab-Ek Tarikhi Mutala'ah
2. Iste'raz Mujaz li Musahamatil Hind fi Ulum-i-al-Hadith al-Nabawi
3. Talash-e-Iqbal
4. Dawat-e-Haq Ghair Muslimon men
5. Secularism ya Islam?
6. Bachchon keliye Iqbal ki Nazmen
7. Nizam-e-Jahiliyyat se Ta'awun Islami Nuqta-e-Naz se
8. Asr-e-Jahili Ki Mu'allaqati Shaeri
9. Vedac Dharm Suwami Dyanand Saraswati ke Nuqta-e-Nazr se

More than 200 articles have been published to his credit.





Prof. Mohammad Ayub was born in 1965 in Doda, J&K. He studied Alimiat at Nadwatul Ulema, Lucknow, in 1984. He did his BA from the University of Lucknow in 1986, and M.A. in English Literature from Jamia Millia Islamia in 1988, and MA in Arabic from the University of Delhi in 1990 and got Gold Medal. He completed his M Phil. and Ph.D from the University of Delhi.

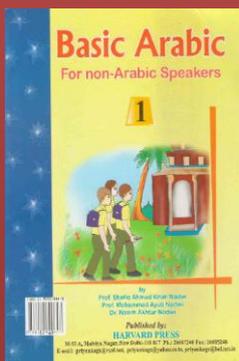
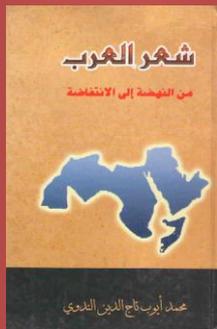
Dr Ayub taught as Research Fellow at the Department of Arabic (Delhi University) for 5 months. In 1991, he joined the Dept. of Arabic, JMI as a Lecturer. In 1998, he became Reader. In 2001, he joined the University College of Education; Zanzibar, Tanzania, affiliated to International University of Africa, Sudan as Associate Professor of Arabic for three years. In 2006 he was selected as Professor at JMI. He was appointed the Head, Dept. of Arabic in 2014.

His Ph.D, was on “Arabic Journalism in India”. 7 scholars have completed their doctoral research under his supervision. 7 other scholars are pursuing their research.

Publications:

1. Arabs’ Poetry: From Renaissance to Intefada (Arabic) (2010)
2. Fi Ardhin Qadimah (Translation of in an Antique Land by Amitav Ghosh) published in UAE (Arabic) (2009)
3. Basic Arabic for Non-Arabic Speakers (Arabic) Vol-I and Vol:II) (2008)
4. Secondary Course for National Open School (Arabic) Vol-I and Vol:II (2006)
5. Modern Arabic Poets and their poetry (Arabic) (2005)
6. Mohammad el-Hasani: Life and works (Arabic) .(2004)
7. Script for a Film on College of Education Zanzibar by AMA (KSA) (2003)
8. Arabic Journalism in India: Origin and Development (Arabic).(1998)
9. Naguib Mahfouz: the Novelist (English), (1994)
10. The Islamic Society (Arabic).(1993)

More than 45 articles have been published to his credit.





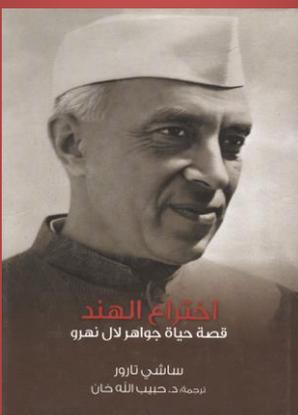
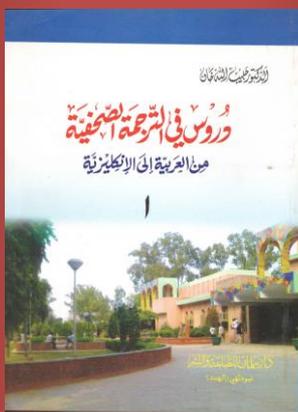
Prof. Habibullah Khand did Ph.D. in 1996. Six research scholars have already been awarded Ph.D. degree and five are still pursuing.

Academic Qualifications :

- **Ph.D (ARABIC)**1996 Lucknow University "Arabic Translation in India After Independence".
- **NET (UGC) 1991**
- **M.A ARABIC (1st CLASS)**1984 Jawaharlal Nehru University, New Delhi.

Published Works : Books : 9, Articles : 37

- Authored six lessons for Certificate Course in Arabic Language run by School of Foreign Languages, Indira Gandhi National Open University (IGNOU), Year 2010.
- "Nehru: The Invention of India by Shashi Tharoor" (Translation) for Indo-Arab Culture Centre, JMI, New Delhi, Published by Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage (Kalima) Year 2009. .
- " دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية " "Duroosun Fittarjama Assuhufia Minal Arabia Ilal Inkilizia" , Salman Publishing House , New Delhi-25, Year 2008.
- " دروس العربية للمبتدئين " Duroosul Lughatil Arabiah lil Mubtadieen " , (Co-authorship), NCPUL / HRD, West Block-8, R.K. Puram, New Delhi-110066, Year 2005.
- " اللغة العربية الوظيفية " (Functional Arabic)Co-authorship (Volume1,2,3 & 4) NCPUL, HRD, West Block-8, R.K. Puram, New Delhi-110066, Year 2002-2003.
- " دليل اللغة العربية الوظيفية " "Guide Book of Functional Arabic " (Co-authorship) Volume1,2,3 & 4 NCPUL / HRD, West Block-8, R.K. Puram, New Delhi-110066, Year 2002-2003 .
- " تعلم اللغة العربية " "Teach Yourself Arabic" (Co-authorship) Sterling Publishers Pvt. Ltd. New Delhi, Year 1998.
- " تاريخ للهند للأطفال " " A History of India For Children" (Translation with Professor Z.A.Farooqi) Published by Penguin Books India, Year 1997.
- " الترجمة العربية في الهند بعد الاستقلال " "Attarjama Al-Arabia Fil-Hind Baadal Istiqlal " Salman Publishing House , New Delhi-25, Year 1997.





Dr. Abdul Majid Qazi, Associate Professor, born in 1966 at Surankote, J&K, graduated with Alimiat from Nadwatul Ulama Lucknow and received his M.A, M. Phil and Ph.D. degrees in Arabic at Aligarh Muslim University. He has been teaching at the Department of Arabic JMI since 1997 and has taught Arabic grammar, translation, written and oral expression, prose, poetry, literary criticism and research methodology. 7 scholars have successfully completed their Ph.D. program under his supervision, while 5 are in progress. Comparative literature, poetry and literary criticism are areas of his special interest.

Awards and recognitions

The prestigious President of India Award was conferred on him in 2005 for his contribution to teaching and research in Arabic language and literature. He was nominated as a member of the Central Advisory Board of Education (CABE) Ministry of Human Resource Development, Government of India in 2010.

Conferences and Seminars

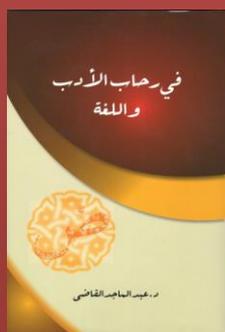
He participated and contributed papers in 44 national and international conferences and visited Jordan, Kingdom of Saudi Arabia, Syria, Qatar and Morocco. He has to his credit 46 papers, published in reputed journals in India and abroad.

Publications

- ‘The Artistic Merits of Quranic Style’, 2005
- ‘A Literary Study of the Quranic Similes’ 2012
- ‘Fi Rehab al adab wa al lughah’ (studies in language and literature) 2013
- ‘Arabic for beginners’ (co- author) 2009
- ‘Arabic language a practical book of grammar’ (for the students of BA in Arabic, through distance mode of education) (co- author) 2012

Books translated from English into Arabic:

- ‘Being Indian’, by Pavan K Varma
- ‘An Anthology of Sanskrit Poetry’ by A N D Haksar





Dr. Nasim Akhtar, Associate Professor, born in 1970 at Mau, UP completed Alimiat from Nadwatul Ulama, Lucknow, 1990. He received B.A. M.A. M.Phil and Ph.D. degrees from JNU. The topic of his research was “*Arabic and Islamic Education System for Women in India during the 20th Century: An Analytical Study*”.

Positions held:

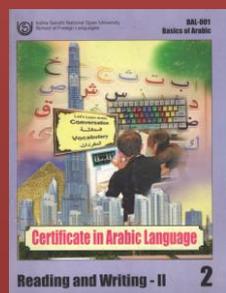
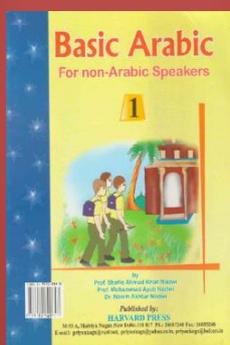
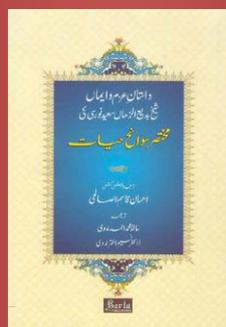
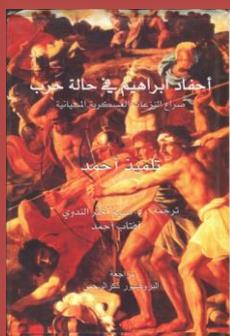
- Assistant Professor of Arabic, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 2002 -2012.
- Teacher of Arabic Language (as a research scholar) at the Centre of Arabic & African Studies, JNU , New Delhi, 1997- 2000.
- News Reader, Translator and Announcer, All India Radio, New Delhi, 1995-2002.

Publications:

1. Co-authored “Functional Arabic” Module 7 & 8 with its guide (a part of diploma course of Arabic) run by the NCPUL, HRD, Govt. of India.
2. CO- authored “Basic Arabic” Published by: HARVARD PRESS, New Delhi.
3. ‘Children of Abraham’ (translated from English into Arabic with Dr. Aftab Ahmad) published by Aakar Books, Delhi, 91, 2011
4. Authored “Basics of Arabic: Reading & Writing (Block II) of the Certificate Course run by IGNOU, published in 2010.
5. Translated ‘Short Biography of Badiuzzaman Nursi’ from Arabic into Urdu with Mr. Mohammad Ahmad, published by Barla Publication New Delhi in 2014.
6. 20 papers and 15 articles have been published in national and International Journals.

Seminars:

Participated in 36 National/ International seminars including two International conferences held in Lebanon and Turkey in 2006.





Dr. Fauzan Ahmad, Associate Professor was born at Varanasi, Uttar Pradesh in 1975. He completed Alimiat from Jamia Salafia, Varanasi and completed B.A. and M.A. from Jamia Millia Islamia, New Delhi. He did his Ph.D. on “Abdul Aziz Maimani: An Analytical Study of His Works” from JMI.

Teaching Experience:

He taught as Guest Teacher in 2001 at Department of Arabic, Jamia Millia Islamia, then as Adhoc Lecturer for two years. He was appointed as Lecturer in 2004. In 2012 he was appointed as Associate Professor. He has been teaching undergraduate and post graduate courses for more than 12 years.

Research:

He has co-supervised two students of Ph.D. 5 Students are pursuing their research in his supervision.

Seminars:

He coordinated a seminar organized by Department of Arabic, Jamia Milli Islamia in 2011.

He participated in many international seminars held at Kingdom of Saudi Arabia, Malaysia, Delhi, Allahabad, and Calcutta, as well as the national seminars.

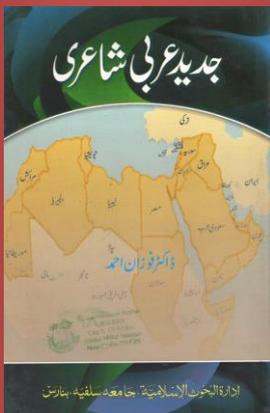
Published Work:

He authored a book in Urdu on Modern Arabic Poetry. He published 30 articles in various reputed national and international journals.

Academic Administration:

He has been Assistant or Deputy Superintendent of Examinations and Warden of Hostel.

Presently he is Honorary Joint Director (Academics) of Arjun Singh Centre for Distance and Open Learning and Assistant Proctor.





Dr. Heifa Shakri is Assistant Professor. After completing +2 from Makkah, KSA, Dr. Shakri did her BA & M.A in Arabic from Jamia Millia Islamia. She completed her Ph. D in Arabic from JMI in 2009. She also did teachers' training course at Makkah, KSA. She was given gold medals in B.A and M.A.

Teaching Experience:

She taught the Qur'an & Arabic Language at Umm-e-Ruman School, Makkah for three years, and has been a Teacher of Arabic Language at Saudi School, New Delhi for five years. She was given "The Best Teacher Award" by the Saudi Ambassador. She was the Guest Lecturer at the Dept. of Arabic, JMI (India) for a period of three years. On 19th Sep. 2011 she joined the Dept. of Arabic, Jamia Millia Islamia as Asst. Professor. She was also given the responsibilities of administrative and extra curricula activities.

Research Experience:

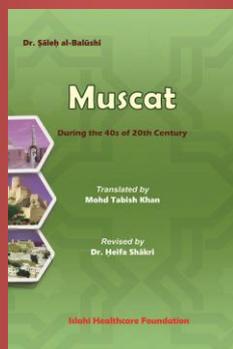
She did her Ph. D. on the "Contribution of Malak Hafni Nasif to the Arabic Literature and Women Reform". 4 scholars are pursuing their research under her guidance.

Publications:

Apart from revising the English translation of the book in Arabic 'مسقط في الأربعينيات من القرن العشرين', she wrote and published several papers and articles.

Conferences and seminars:

She participated and contributed papers in national and international seminars including the conference held in Malaysia.

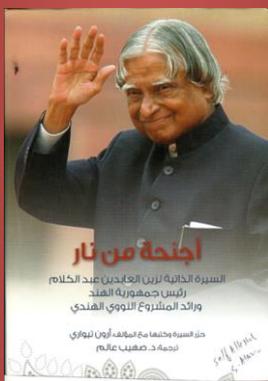
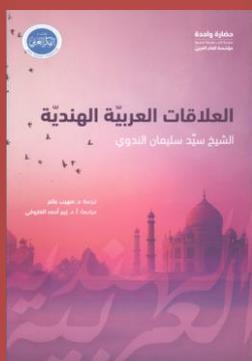




Dr. Suhaib Alam, Assistant Professor born in Palamau, Jharkhand. He is Completed his Ph.D. in Arabic from Jamia Millia Islamia in 2007.

He has authored and translated the following books:

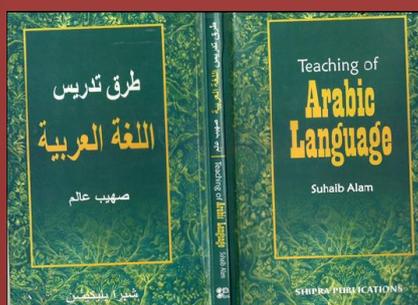
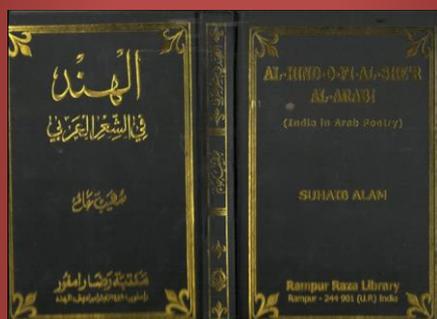
- **“Arabian Peninsula: History and Culture in the Light of Indians Travelogues”** with Prof. Akhtraul Wasey, published by Saudi Culture Attache, New Delhi, 2012
- **“India in Arab Poetry”** (in Arabic), Rampur Raza Library, Rampur, U. P. , 2010
- **“Teaching of Arabic Language”** (in Arabic), Shipra Publications, New Delhi, 2008
- **“Maulana Abul Kalam Azad and His Contribution to Arabic Journalism In India”** (in Arabic), Indian Council for Cultural Relations (ICCR), New Delhi, 2006
- **“Indo-Arab Relation”** by Syed Sulaiman Nadwi (Translated into Arabic), Arab Thought Foundation, Beirut, Lebanon, 2014
- **“Wings of Fire”** by A. P. J. Abdul Kalam (Traslated into Arabic), Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage, UAE, 2009



He has contributed nearly 30 research /translated papers to various magazine and journals in India and abroad.

He has participated in different national and International Conferences in India and abroad.

- He is working on a research project assigned by the Emirates Center for Strategic Studies and Research (ECSSR), Abu Dhabi, UAE since 9th December 2013.
- He is working as a coordinator and translator for the Project on “One Civilization” for Selection and Translation of Indian Masterpieces Books into Arabic initiated by the Arab Thought Foundation, Beirut, Lebanon and till now 10 books were translated into Arabic.
- He is working as a coordinator and researcher for the Project on “Encyclopedia on Hajj and Heramain” assigned by the King Abdul Aziz Foundation, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia.
- He worked as a coordinator for the workshop on “the Preparation of Encyclopedia on Hajj and Heramain” (for the scholars of South Asian Countries) organized by the



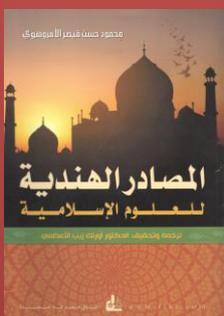
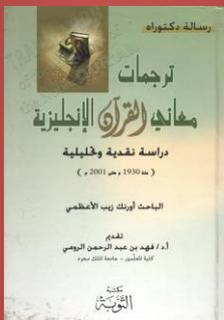
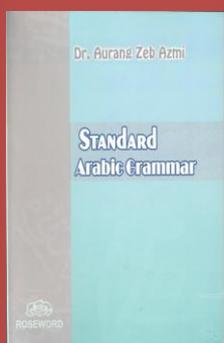


King Abdul Aziz Foundation, KSA on 22-23 February 2014 in New Delhi.

Dr. Aurang Zeb Azmi is Assistant Professor. After completing Fazilat from Madrasa-tul-Islah, Azamgarh in 1996, Dr. Azmi (b. 1977) did his B.A. and Diploma & Advanced Diploma in modern Arabic & Translation from JMI in 1998 and 1999 respectively. He completed M.A and Ph. D from JNU in 2001 and 2007.

Teaching & Research Experience:

He taught as Guest Lecturer at the Centre of Arabic & African Studies (JNU) for 6 years. On June 1, 2009, he joined the Dept. of Arabic & Persian, Visva-Bharati (W.B) as Asst. Professor. On July 8, 2014, he joined the Dept. of Arabic, JMI as Asst. Professor. He was also given the responsibilities of administrative and extra curricula activities. He also worked as the Asst. Editor, Editor and Founder Editor of different Arabic, Urdu and English magazines. Now, he is editing an Arabic research quarterly 'Majalla-tul-Hind' with ISSN. He is also member of the boards of some national and international journals.



Research

During his Ph. D, he worked on English Translations of the Qur'an which got published from Lebanon. As a supervisor for research, 9 Scholars have given pre-submission to their research works.

Publication

To the credit of Dr Azmi 33 books have been published. Some of them are as follows:

- Standard Arabic Grammar (2 Parts)
- Athar al-Mubarakpuri, Life & Works (Arabic)
- Al-Hijab (Collection & Arabic Translation of Short Stories)
- Al-Maqālāt al-Sab'a (Collection of Seven Research Papers)
- English Translations of the Qur'an (Arabic)
- Encyclopedias about Muslim Civilizations (Contbtd.)
- Translation Movement during the Abbaside Period (Arabic)
- A Glossary of the Qur'an
- A Critical Study of al-Ayyam (Arabic)

More than 150 papers have been published to his credit. He attended 49 national & international seminars.

Programs Offered (Full Time)

17

(Part Time)

- 1- B.A. Honors in Arabic (6 semesters)
- 2- B.A. Subsidiary in Arabic (4 semesters)
- 3- M.A.in Arabic (4 semesters)
- 4- Ph.D.

- **Certificate in Modern Arabic language and Translation**
Annual (one year)
- **Diploma in Modern Arabic language and Translation**
Annual (one year)
- **Advanced Diploma in Modern Arabic language and Translation** Annual (one year)

Intake Capacity

S.No	Name of the Programme	Intake
1.	B.A.(Hons.)	60
2.	M.A.	30
3.	Advanced Diploma in Modern Arabic Language & Translation	30
4.	Diploma in Modern Arabic Language & Translation	40
5.	Certificate in Modern Arabic Language	50



Syllabi

M.A. (Arabic) (Semester System)

Semester: 1

Paper	Title	Credits
ARM:1:A	Introduction to Arab World	2
ARM:1:B	Oral Expression	2
ARM:2	Linguistics	
ARM:3	Classical Arabic Prose	4
ARM:4	Translation & Composition	4

Semester: 2

Paper	Title	Credits
ARM:5	Classical Arabic Poetry	4
ARM:6	Modern Arabic Prose	4
ARM:7	Rhetoric & Prosody	4
ARM:8	Translation & Essay	4

Semester:3

Paper	Title	Credits
ARM:9	Principle of Literary Criticism	4
ARM:10	Modern Arabic Poetry	4
ARM:11	Special Study on: Curricula Development and Methods of Arabic teaching Or Indo-Arabic Literature Or Andalusian Literature Or Fiction Or Drama Or A Literary Centre Or A Poet Or A Writer Or Dissertation in Arabic on a literary topic to be prepared and submitted under the supervision of a teacher of the Department. Viva Voce	4 75 Marks 25 Marks
ARM:12	Specialized Translation	4 Credits

Semester: 4

Paper	Title	Credits
ARM:13	Contemporary Arabic Novel, Short Story & Drama	4
ARM:14	Poetry of Romanticism and Modernity	4
ARM:15	Consecutive & Simultaneous Interpretation	4
ARM:16	Principle of Literary Criticism	4

Syllabi

B.A. (Arabic) (Semester System)

Semester: I

Paper No.	Title	Credits
ARB:01	Grammar and Translation	4
ARB:02	Arabic Prose	4

Semester: II

Paper No.	Title	Credits
ARB:03	Grammar and Translation	4
ARB:04	Arabic Poetry	4

Semester: III

Paper No.	Title	Credits
ARB:05	Grammar and Translation	4
ARB:06	Modern Arabic Prose (Fiction & Drama)	4

Semester: IV

Paper No.	Title	Credits
ARB:07	Grammar and Translation	4
ARB:08	Modern Arabic Prose (Fiction & Drama)	4

Semester: V

Paper No.	Title	Credits
ARB:09	Translation	4
ARB:10	History of Arabic Literature and Arab Culture & Civilization	4
ARB:11	Modern & Contemporary Poetry	4
ARB:12	Rhetorics	4
ARB:13	Written Expression	4

Semester: VI

Paper No.	Title	Credits
ARB:14	Translation	4
ARB:15	History of Arabic Literature and Arab Culture & Civilization	4
ARB:16	Modern & Contemporary Poetry	4
ARB:17	Rhetorics	4
ARB:18	Oral Expression & Viva-Voce	4

B.A. (Subsidiary)

Semester: I

Semester: II

Semester: III

Semester: IV

Paper No.	Title
ARBS:01	Prose with Applied Grammar
ARBS:02	Prose with Applied Grammar
ARBS:03	Pose with Applied Grammar
ARBS:04	Pose with Applied Grammar

**1ST PAPER TITLED
"METHODOLOGY OF RESEARCH AND
EDITING"**

"منهجية البحث والتحقيق"

Unit – I: Research	الوحدة الأولى: البحث
1- Definition of Research	1- تعريف بالبحث العلمي
2- Nature of Research	2- طبيعة البحث
3- Characteristics	3- خصائصه
4- Process of Research: a- Topic & Title Fixation b- Bibliography & Material Collection c- Compilation d- Writing e- Conclusion f- Sources & References	4- عملية البحث: أ- تحديد الموضوع والعنوان ب- البيبلوغرافيا وجمع المعلومات ج- التدوين د- الكتابة هـ- خاتمة البحث و- المصادر والمراجع
Unit- II: Method of Writing	الوحدة الثانية: طريقة الكتابة والتأليف
1- General Article	1- المقال العام
2- Treatise	2- دراسة بحثية
Synopsis for Ph.D. Thesis	3- خطة بحث رسالة دكتوراه
Unit-III: Manuscript	الوحدة الثالثة : المخطوط
1- How to edit a manuscript	1- كيف تحقق مخطوطا
2- Stages of the editing	2- مراحل التحقيق

2nd PAPER FOR RESEARCH STUDENTS

Essentials of Research	لوازم البحث
Unit – I : Libraries	الوحدة الاولى : المكتبات
1 – How to use library?	١- كيفية الاستفادة من مكتبة عامة
2 – Cataloguing system	٢ - نظام الفهرست
3 – Classification	٣ - التصنيف
4 – Encyclopedia	4- مراجعة الموسوعات
Unit – II : Literary Websites	الوحدة الثانية: مواقع الانترنت
5 – Introduction to important webs	5- تعريف بها من أمثال
➤ ALECSO www.alecso.org.in	المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
➤ ISESCO www.isesco.org.in	المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة
➤ Arab Writers Union www.awu_dam.org	اتحاد الكتاب العرب
➤ Universal League of Islamic Literature www.adabislami.org	رابطة الأدب الإسلامي العالمية
➤ Encyclopedia of Orient www.icias.com.e.o	موسوعة أورينت
➤ Library Spot www.libraryspot.com	لايبريري اسبوت
➤ Encyclopedia of Britannica www.encyclopedia.com	موسوعة بريطانيا
Unit – III : Language Efficiency	الوحدة الثالثة: كفاءة لغوية
6 – Précis Writing	6- كتابة مجمل الموضوع (المجل)
7 – An essay on the topic concerned	7- مقال حول الموضوع المختص
8 – Translation practice	8- ممارسة الترجمة

MA. ARABIC (Private)

There are nine papers and Viva Voce each of 100 Marks in two years according the following scheme:

Previous

Paper	Title	Marks
I	Arabic Prose(upto the beginning of Modern Period including Spain and North Africa)	100
II	Arabic Poetry (Jahiliah to Abbasid Period including Spain and North Africa)	100
III	Translation and Essay	100
IV	Linguistics, Rhetorics and Prosody	100

Final

Paper	Title	Marks
V	Arabic Prose (Modern Period)	100
VI	Arabic Poetry (Modern Period)	100
VII	Translation and essay	100
VIII	Principles of Literary Criticism	100
IX	Special Study	100
	Viva-voce	100

There are nine written papers of three hours ' duration and one paper of Oral expression with Viva- Voce. Details are as follows:

B.A. (HONS) (Private)

Year	Paper	Title	Marks
I	I	Grammatical Translation	100
II	II	Grammar/Translation	100
	III	Prose and Poetry	100
III	IV	Translation	100
	V	History of Arabic Literature and Arab Culture and Civilization	100
	VI	Modern Arabic Prose: Fiction and Drama	100
	VII	Contemporary & Modern Arabic Poetry	100
	VIII	Rhetorics	100
	IX	Written Expression	100
	X	Oral expression and Viva-Voce	100

PART TIME EVENING COURSES

CERTIFICATE IN MODERN ARABIC LANGUAGE

AND TRANSLATION: It is one year course of 2 papers:

Paper I	Text and applied Grammar	100 Marks
Paper II	Translation and Conversation	100 Marks

DIPLOMA IN MODERN ARABIC LANGUAGE AND

TRANSLATION: It is one year course of 3 papers:

Paper I	Text	100 Marks
Paper II	Grammar	100 Marks
Paper III	Translation and Composition	100 Marks

ADVANCED DIPLOMA IN MODERN ARABIC LANGUAGE & TRANSLATION:

It is one year course of 4 papers. The examination in paper 4 will be held through Viva-Voce:

Paper I	Translation from Arabic into English	100 Marks
Paper II	Translation from English into Arabic	100 Marks
Paper III	Essay and Composition	100 Marks
Paper IV	Oral Expression	100 Marks

Objectives

The objectives of our courses in the department at Jamia Millia Islamia:

- To create efficiency in writing and speaking in Arabic in the students.
- To give the students a sound base in Arabic and English so that they become proficient in translation and interpretation.
- To apprise the students of the knowledge of the history and culture of Arabs by exposing them to selected original writings, prose and poetry, ranging in date from pre-Islamic times to the present day.

Curriculum Enrichment

The Dept. has been in continuous process of assessment and revision of the curriculum in the light of feedbacks from stakeholders and opinions of the experts from other universities. The huge response from the job market is a sufficient proof to suggest the positive outcome of the changes in the curriculum.

Curriculum Design & Development

The Dept. has been updating its curriculum from time to time as per the requirements. The dept. has organised:

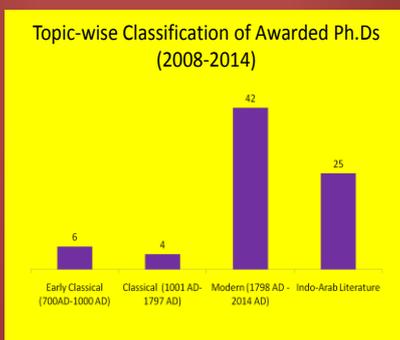
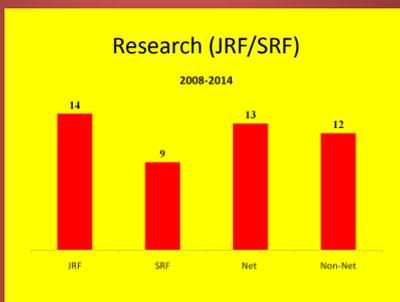
- 1- Seminar on **Translation: Problems and Scope** in 2008.
2. Seminar-Cum-Workshop on **“Syllabi of Arabic Language and Literature in Indian Universities: Review and Revision in the light of Present Day Needs”** 22-23 Feb. 2011.
- 3-Workshop on Curriculum Development for the preparation of Syllabus of MA according to the requirements of Semester System in 2011.
- 4- Departmental/ BoS meetings for the preparation of Syllabus of B A according to the requirements of Semester System in 2012.

Evaluation Process and Reforms

- The Department conducts End Semester Examination of M.A.
- The sessional tests and assignments are dealt by the concerned teachers. Question papers, answer sheets and assignments are also kept in the record by them.
- The exam of Ph.D. course work, and the Part Time courses are conducted at the end of the session by the Dept.

Students Performance and Learning Outcomes

Research



A good ratio of our graduates opt for higher academic pursuance while majority of them pursue their academic career in Arabic, a sizable number of them opt for other disciplines such as West Asian Studies, French, Portuguese, Management and Education etc.

The majority of our graduates get very attractive professional opportunities in the job market, and the present market scenario bears witness to their remarkable performance in their respective fields.

Our recent Alumni in different fields:

- 5 Professors abroad (3 in Indonesia, One each in Nigeria and US)
- 30 in different Central and State Universities.
- 21 in Colleges and Schools.
- 2 in Diplomatic Mission in the Arab World.
- Two in National Archives and One in NTRO.
- 13 in Arab Embassies in India and the Arab World..
- 7 in Media

The Department has a research committee consisting of 3 members of the faculty. It also organizes lectures by eminent scholars on research related topics. All the teachers as well as the Research Committee monitor and supervise research activities in the department. The Research Committee maintains the records of six monthly progress reports of Ph.D. students. Their progress is also monitored via regular in-house presentations held in the department in presence of faculty members and research scholars.

There have been four Thrust Areas of Research in Arabic:

- Early Classical Literature 700 AD to 1000 AD
- Classical Literature 1001 AD to 1797 AD
- Modern Literature 1798 AD to 2014
- Indo Arab Literature

There is an ongoing UGC Sponsored Major Research Project (Sanctioned Amount: Rs 10,36,600/) on Indian Arabic Poetry, Awarded to Prof. Mohammad Ayub.

List of the Ph.D Awarded

S.N.	Name of the candidate	Name of the Supervisor(s)/ Co-Supervisor(s)	Title	Year
1	Javid Ahmad Pal	Dr. Abdul Majid Qazi	“Tarjumatu Sher Mohammad Iqbal al-Arabiyyah: Dirasa Tahleeleeyah Wa Naqadeeyah”	2014
2	Ataur Rahman Azami	Prof. Habibullah Khan	“Tathmeen Adabi Li Rihlat-e-AlSheikh Mohammed Bin Nasir Al Abudi Al Hindiah”	2014
3	Muhammad Javed Ashraf	Prof. Dr. Shafeeq Ahmad Khan	Literary and Rhetoric study of the examples of the Holy Qra'n	2014
4	Mohd. Najeeb	Prof. R.I.Faynan (Supervisor) Prof. Shafiq Ahmad Khan (Co-Supervisor)	Al-Jawanib al-Adabiya wal Balaghiya wal Jamaliya min al-Sahibain al-Bukhari wa Muslim	2014 (S)
5	Abdul Lateef K.M.	Prof. S.M.Khalid Ali	The Literary Veauty of “ Fi Zilal- el- Quran by Syed Qutb	2014
6	Azad Ahmad	Dr.Nasim Akhtar	Ibn Jinni: His contribution to Linguistics Abstract	2013
7	Masood Azhar	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Impact of Arabic Language and Literature on the Books of Shibli al Nu'amani Abstract	2013
8	Firdous Nazir	Prof. Rafi'el Imad Faynan	The Contribution of Abu Mansur Al- Thaalibi to Criticism and Linguistics Abstract	2013
9	Abdur Rahman Khan	Prof. Habibullah Khan	A Technical and Objective Study of the Poetry of Nabigha Al Jadi Abstract	2013
10	Mujeeb A.K	Dr. Abdul Majid Qazi / Prof Shafiq Ahmed Khan Nadwi	Muqawamatu Kuttab Kerala Bil-Lugha al-Arabiya Zidda al-Istemar al-Gharbi	2013
11	Goher Iqbal	Dr. Abdul Majid Qazi	Trend of Mysticism In Arabic and Urdu Poetry-A Comparative Study	2013
12	Nasir Sonauallah	Dr. Abdul Majid Qazi	Secularism in Modern Arabic Literature	2013
13	Qutubuddin	Prof. Habibullah Khan	“Muhammad Hasan Faqi and His Place in Modern Arabic Poetry”	2013
14	Suhaib Ahmad	Prof. Syed Khalid Ali Hamidi	Shauqui Dhaif and His Contribution to Modern Arabic Criticism	2013
15	Ziauddin Ansari	Prof. S. M. Khalid Ali Hamidi/Prof. Zubair Ahmad Farooqui	Social, Political and Psychological Themes in the Poetry of Mahmud Sami al - Barudi.	2013
16	Mohamed. M. P.	Prof. Syed Mohammad Khalid Ali	Contribution Of Sheikh Mutawalli Sha'arawi To Quranic Literature	2013
17	Maqsood Ul Hasan	Dr. Abdul Majid Qazi	Impact Of Palestinian Issue On Modern Arabic Poetry	2013
18	Syed Mudasir Hassan Rizvi	Prof. Rafiul Imad Faynan	Symbols used by the writers of Al-Raabita Al-Qalamiyah in their literary writings	2013

19	Abdul Salam.Ip	Dr Adbul Majad Qazi	The Contribution Of Orientalists To Arabic Literature- A Critical Study	2012
20	Ismail KK	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	العناصر الاجتماعية والسياسية والقومية في شعر معروف الرصافي	2012
21	Reyaz Ahmed	Prof. Mohammad Ayub	“The Eulogy of the Prophet (SAW) in Arabic and Urdu in the 20th Century: A Comparative Study”	2012
22	Sumama Faisal	Prof. Mohammad Ayub	Arabic and Urdu Journalism and their Contribution to Independence of Egypt and India (Contrasting Study)	2012
23	Abdul Tawwab	Prof. Habibullah Khan	Filasteen Fi Al-Adab Al-Arabi Alsaudi	2012
24	Abdul Haque Siddiqui	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Impact of Arab Nationalism on the writings of Abdul Rahman Al Kawakibi	2012
25	Ashraf. K	Prof. Mohammad Ayub	Arabic Journalism in South India	2012
26	Muhammed Salahudheen Kaderi	Dr. Nasim Akthar	“Rathau al-Nabee (PBUH) Min Shurae Asrehi: Dirasa Fanniya wa Maudueyya”	2012
27	Shamshad Ahmad	Prof. Shafiq Ahmed Khan Nadwi	“Jurji Zaidan & Abdul Halim Sharar: A Contrastive Study of Their Historical Novels”	2012
28	Mohammad Shakeel	Pro. Farhana Siddiqui	Famous Writers of Rohilkhand and their Contribution to Arabic Language and Literature	2012
29	Anwar Ahmad	Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Crafts And Professions In The Holy Quran	2011
30	Hifzur Rahman	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	“Social Trends In Saudi Arabic Novels In 20th Century A.D.”	2011
31	Ummer .V.M	Dr. Abdul Majid Qazi	Muhammad Baqer Aagah: His Contribution to Arabic Literature	2011
32	Shafaatullah Khan	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadvi	Incentives of Social Reform in Short Story of Saudi Arabia	2011
33	Shamshuddin Nadwi	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Impact of Arabic Language and Literature on the Books of Altaf Husain Hali	2010
34	Abdullah Abdur Rehman Fazal	Prof. Z. A. Farooqi	Principles and Methods of Translation (A Theoretical and Applied Study)	2010
35	Mohammad Akram	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Modern and Classical Medical Arabic Terminology: A Comparative Lexicographical Study	2010
36	Mohammad Zakaria	Prof. Zubair Ahmad Farooqi / Dr. Fauzan Ahmed	مجهودات مصطفى صادق الرافعي في الأدب العربي بالإشارة الخاصة إلى كتابه "إعجاز القرآن والبلاغة النبوية"	2009
37	Saeeduz Zafar	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Arab Impact on the Poetry of Iqbal	2009
38	Heifa Shakri	Prof. Farhana Siddiqui	Bahithatul Badia: Her Contribution to Literature and Women Reform.	2009
39	Mohammad Zafar Alam	Prof. Zubair Ahmad farooqi	Allamatul Jazeera Al-Ustaz Hamad Al-Jasser and his literary works	2009
40	Arif Qazi	Dr. Habibullah Khan	Contribution of the Universal League of Islamic Literature to Enrichment of Arabic Literature	2009
41	Abul Kalam	Prof. Shafiq Ahmad Khan	Impact of Romanticism on Modern Arabic Poetry.	2008

42	Mohammed Oomeri K.	Prof. Shafiq Ahmed Khan Nadwi	Majdudeen Al Firuzabadi : An Analytical and Critical Study of his Lexicon Al Qamus Al Muhit In the Light of Classical Linguistics and Modern Lexicography.	2008
43	Ali Raza	Prof. Farhana Siddiqui	Women Issues in Modern Arabic Literature in Egypt During 20th Century: A Critical and Analytical Study	2007
44	Sarfaraz Ahmad	Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Ishamat Wahiduz Zaman Al-Keranawi f Nashr al-Lugha al-Arabiah wa Adabiha	2006
45	Suhaib Alam	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Athar al-Muqawama al-Filastiniyah ala- Qissah al-Arabiah al-Jadidah	2006
46	Khairawati	Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Sheikh Mohammad Abduhu's Contribution to Arabic Language & Literature	2005
47	Abdur Rahman Rather	Dr. Mohammad Ayub	Glossary of Arabic Words used in Khashmiri Language- An Analytical Study	2005
48	Mohd. Sharfe Alam	Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Contribution of Ulama of Delhi to Arabic Language & Literature till 1857 A.D.	2005
49	Samina Kausar	Prof. Farhana Siddiqui	Musahamatu al-Duktoora Aisha Abdur Rahman Bint Al-Shati fil Al-Adabil Arabi	2005
50	Abdur Rasheed Qazi	Prof. Zubair Ahmad Al-Farooqi	Al-Ittijahat al-Haditha fi al-Harakah al-Adabiah fi Qatar	2005
51	Ghitreef Muhammad	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Shakib Arsalan: Dirasah Naqadiyah li-Muwallafatihi wa Usloobihi al-Adabi	2005
52	Fauzan Ahmad	Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Abdul Aziz Maimani: Life and Works	2004
53	Aminullah	Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Problems of Arabic Teaching in the Institutes and Universities in North Sumatra, Indonesia	2004
54	Harun Al Rasyid	Dr. Mohammad Ayub	Contribution of Tajweed Scholars in Arabic Development	2004
55	Ghulam Zarquni	Prof. Zubair Ahmad Farooqi	Ghulam Ali Azad Bilgrami and His Contribution to Arabic Language and Literature	2004
56	Md. Shamsuddin Mallick	Dr. Mohd. Ayub Tajuddin	Najib Al Kilani; His Contribution to the Islamic Literature	2003
57	Mohammad Hussain Khan	Prof. Shafique Ahmad Khan	Social Reform in Writing of Mahmud Taimur	2003
58	Ma'mun Efendi Nur	Dr. Habibullah Khan	Methodology Adopted by the Orientlist in the Teaching and Learning of Arabic	2002
59	Dahiya Masqan	Prof. Ziaul Hasan Nadwi	Al-Ittijahat al-haditha fi Talim al-Lughah al-Arabiah li-Ghair al-Natiqeen Biha fi Indonesia: Dirasah Tahliliyah Wasafiah	2001
60	Ahmad Darderi	Prof. Ziaul Hasan Nadwi	Balaghatul Quran fi Wasf al-Insan	1999
61	Fatima Hakeem	Prof. Ziaul Hasan Nadwi	Al-Turath al-Arabi fi al-Adab al-Masrahi fi Suriyah (1945-1975)	2001
62	Wali Akhtar	Prof. Abdul Haleem Nadwi	Al-Adab Al-Islami: Mafaheemuha wa Maalimuha Mumayyazah bain Adaab al-Ukhra	1998
63	Irshad Ahmad	Prof. Ziaul Hasan Nadwi	Dirasah Naqadiyah wa Tahliliyah lil Manahij al-dirasiyah li-	1998

			Talimil lugha al-Arabiah fil Jamiat al-HIndiah	
64	Ash Mohammed Ahmed	Prof. Majid Ali Khan	Al-Sheik Mohammed Nasirud Din Al-Albani wa Khadamatuhu fil Hadith	1996
65	Hasabullah Tayyib Mohammed	Prof. Ziaul Hasan Nadwi	Musahamatu Jamiat al-Wasaliah fi Talim al-Lughah al-Arabiah wa Adabiha fi Sumatra al-Shamaliah, Indonesia	1995
66	Khalid Ali Mohammad	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Musahamatul Hind bi al-Lughah al-Arabiah fi Adab Al-hadith al-Nabawi	1995
67	Farhana Siddiqui	Prof. Zubair Ahmad Al-Farooqui	Nazik Al-Malaika, Naqidah wa Shairah wa Raidah al- Sher al-Hur fi Al-Sher al-Arabi al-Muasir	1995
68	Sihu Tang Nurfeen	Prof. Ziaul Hasan Nadwi	Tatawwur al-Lugha al-Arabiah fi Indonesia: Dirasah Tahliliah	1995
69	Badruzzaman bin Muhammad Shafi	Prof. Ziaul Hasan Nadwi	Al-Tanbeeh ala Alfaz al-Gharbiyyeen	1995
70	Abul Hasanat	Prof. Zubair Ahmad Farooqui	Musahamtu Darul Uloom Nadwatul Ulama fil Lugha Al-Arabia wa Adabiha	1991
71	Jarrah Ahmed Mohammed Hasan	Prof. Zubair Ahmad Al-Farooqui	Adawat al-shart wa al-Mantiq al-Sharti fi al-Quran al-Karim	1990
72	Audah Mohammed Ali Mohammed	Prof. Zubair Ahmad Farooqui	Al-Zaman wa al-Mkan fi al-Riwayah al-Filastiniah	
73	Mahmud Ammar Al-Malul	Prof. Zubair Ahmad Farooqui	Sher al-Lahw wa al-Majoon fi al-Asr al-Abbasi al-Awwal (750-848)	
74	Aish Bahauddin	Prof. Badraduddin Al-Hafiz	Wathaiq Tarikhiah wa Ijtimaiah fi Al-shir al-Arabi fi Al-Asr al-Abbasi al-Awwal from 132 AH to 232 AH	
75	Shamimul Hasan Amantullah	Prof. Zubair Ahmad Farooqui	Musahamatu Ibrahim Abdul Qadir Al-Mazini Fi Al-Adab al-Arabi	1989
76	Zubair Ahmad Farooqui	Prof. Mushirul Haq	Dirasat fi Musahamati Daril Uloom bi Deoband fi al-Adab al-Arabi	1984

Pursuing...

Sl. No.	Name of Scholars	Name of Supervisor	New Supervisor	Registration Date	Topic
1.	Tariqul Islam	Dr. Fauzan Ahmad		18.05.2009	سلمى الخضراء الجبوسي وأثارها الأدبية والنقدية في الأدب العربي "Salma al-Khadra al-Jayyusi Wa Atharuha al-Adabiya Wa al-naqadiya fil-Adab al-Arabi"
2.	Md Aurangzeb	Prof. Farhana Siddiqi	Dr. Fauzan Ahmad	18.05.2009	عبد الله البردوني وإسهاماته في الشعر والنقد "Abdullah al-bradooni Wa Ishamatuhu Fi al-Sher Wa al-Naqd"
3.	Mohd. Ashique Siddiqui		Dr. Abdul Majid Qazi	19.05.2009	سيد قطب ومساهمته في النقد الأدبي : دراسة تحليلية نقدية "Syed Qutb Wa Musahamatuhu Fi al-Naqd al-Adabi : Dirasa Tahleeliya Naqdiyya"
4.	Numan Umar	Prof. R.I. Faynan		20.05.2009	ظواهر المقاومة الفلسطينية في شعر محمود درويش "Zawahir al-Muqawama al-Filasteeniyya Fi Sher Mahmood Darwesh"
5.	Badrudhuja Pattupara	Prof. S.M. Khalid Ali		16.06.2009	مساهمة شعراء كيرالا في المراثي العربية "Musahamatu Shurae Kerala Fi al-Marathi al-Arabiya"
6.	Syed Iqbal Ahmad Rahmani	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Dr. Fauzan Ahmad	09.06.2009	الطيب الصالح نزعة الاجتماعية في رواياته "al-Tayyib al-Saleh Nazatuhu al-Ijtimaeyya Fi Riwayatehi"
7.	Moidukutty T.	Prof. Shafiq Ahmad Khan Nadwi	Prof. R. I. Faynan	16.06.2009	محمد بن إدريس الشافعي شاعراً: دراسة نقدية وموضوعية "Muhammad bin Idrees al-Shafayee Shaeran: Dirasa Naqdiyya wa Mauduiyya"
8.	Mahfoozur Rahman	Prof. Farhana Siddiqui	Prof. M. Ayub Nadwi	Dec. 2010	Al-Qiyam Al-Khuluqiya Fi Masrahiyat-e-Ali Ahmad Bakathir wa Agha Hashr Kashmiri Dirasah Muqarana
9.	Nisam C	Prof. Mohammad Ayub		Dec. 2010	Surat-ul- Yahood Fi al Riwaya al Arabia Bad Qiyam Daulat Israel
10.	Mohsin Atique Khan	Prof. Habibullah Khan		Dec. 2010	Ishamat Ghassan Kanfani Fi Adab al Muqawama al Falastiniyah
11.	Zakir Ali Khan	Prof. S. M. Khalid Ali Hamidi		22.12.2010	Athar –ul- Qissah al Hindiah al Qadeema Fil Qissah al Arabia
12.	ABDUL MOHSIN	Dr. Fauzan Ahmad		August 2011	قضايا اجتماعية وسياسية في روايات يوسف إدريس "Qadhaya Ijtimaeyah Wa Siyaseeyah Fi Riwayate Yousuf Idrees"

13.	AZMATULLAH	Prof. Habibullah Khan	August 2011	غازي عبد الرحمن القصيبي روائياً : دراسة تحليلية “Ghazi Abdur Rahman al-Qusaibee Riwaeeayan : Dirasa Tahleeleeyah”
14.	MASEEHULLAH	Prof. S. M. Khalid Ali	August 2011	عبد الكريم غلاب روائياً : دراسة نقدية في فكره وفنه “Abdul Kareem Ghallab Riwaeeayan : Dirasa Naqadeeyah Fi Fikrehi Wa Fannehi”
15.	RIZWAN SHAHID	Prof. Muhammad Ayub	August 2011	جمال الغيطاني روائياً : دراسة نقدية في فنه وفكره “Jamal Al-Ghaitani Riwaeeayan : Dirasa Naqadeeyah Fi Fannehi Wa Fikrehi”
16.	Abdul Vahab C	Prof. Habibullah Khan	August 2012	Tatawwur al-Sher al- Arabi fi al-Imarat al- Arabia al-Muttahida bi Tarkeez Khas Ala Shihab Ghanim wa Aamaalihi
17.	Mohd. Rahmat Hussain	Prof. R. I. Faynan	August 2012	al- Qadhaya al- Ijtimaaiya fi Riwayat Abdur Rahman Muneef
18.	Zohra Moradi	Dr. Nasim Akhtar		
19.	Mr. Aadil Hasan	Dr. Nasim Akhtar	Sept. 2013	Tahqeeq Al Deewanain Al Makhtootain Li Ghulam Ali Azad Al Bilgrami Fi Maktabati Khuda Bhakhsh
20.	Mr. Abdul Karim	Dr. Fauzan Ahmad	Sept. 2013	Sooratul Mara'a Min Khilali Riwayati Najeeb Mahfooz Wa Abdul Hameed Jaudat Al Sahhar
21.	Abdullah	Prof. S. Khalid Ali Hamidi	Sept. 2013	Al Ghazal Inda Umar Bin Abi Rabiah Wa Jameel Busainah Dirasah Muqaranah
22.	Asghar Ali Beag	Dr. Abdul Majid Qazi	Sept. 2013	Musahamatu Ibn-e-Seeda Al-Andulusi Fi Ilmil Lughah Wa Annahv
23.	Mamoon Rashid Jami	Dr. Heifa Shakri	Sept. 2013	Mustafa Mahmood Wa Ishamuhoo Fi Ar Riwayah Al Arabiyah
24.	Mohammad Shibli	Prof. Mohammad Ayub	Sept. 2013	Al Qadhayah Al Ijtimaeyyah Fi Qasasi Ghada Assamman
25.	Mohd Kahful Wara	Prof. Mohammad Ayub	Sept. 2013	Shukri Faisal Wa Ishamatuho Al Lughawiyyah Wal Adabiyyah Dirasah Tahliliyyah Naqdiyyah
26.	Mohd Omair	Prof. Habibullah Khan	Sept. 2013	Abdul Hameed al -Farahi Wa Arauhoo Fi al -Balagha
27.	Musaffer	Prof. S. Khalid Ali Hamidi	Sept. 2013	Ar Riwayah Al Irfaniyah Li Abdul Ilah Bin Arafa DirasahTahliliyya
28.	Mushtaque Alam	Prof. Habibullah Khan	Sept. 2013	al- Funoon al -Nathriyah Wa Tatauwuruha Fi Daualte Qatar: Dirasah Naqdiyyah

29.	Omar Khan	Dr. Fauzan Ahmad	Sept. 2013	Huqooq al Insan Fi Adab Al Asrain Al Jahili Wal Islami
30.	Shiyas Kp	Dr. Heifa Shakri	Sept. 2013	Naza'at Assaurah Fi Ashsher Al Arabi Fil Iraq Ba'da Al Khmsinat Min Al Qarn Al Eshreen
31.	Umar Raza	Dr. Heifa Shakri	Sept. 2013	Jabra Ibrahim Jabra Wa Ishamuhoo Fi Ar Riwayah Al Arabiyah
32.	Abu Zar	Dr. Abdul Majid Qazi	Sept. 2013	An Naza'ah As Sufiyah Wa Tasiruha Fi Ashsher Al Arabi
33.	Abdullah Musbeh A. Alghamdi* (foreign Student)	Dr. Abdul Majid Qazi	Sept. 2013	As Sin Al Ansab Li Tadreesi Al lughah Al Injleeziyya Fi Al Marahil Attamheediyya Wa Ta'asiruha Aa'la Al Lugha Al Arabiya Fi Madaris Attaleem Al Aa'am Fi Al Mamlaka Al Arabia Al Saudiyyah.
34.	Abdul Muneer P.	Prof. M.Ayub	Sept. 2014	القضية الفلسطينية في كتابات خناتة بنونة: دراسة تحليلية Al Qadhiyyah Al Filastiniyyah fi Kitabaat Khanata Banuna: Dirasah Tahliliyyah
35.	Azizur Rahman	Dr. Nasim Akhtar	Sept. 2014	القضية الفلسطينية في القصة العربية القصيرة في سوريا: دراسة تحليلية Al-Qadhiyyah Al-Filastiniyyah fi Al-Qissah Al-Arabiyyah Al-Qaseerah fi Suriya: Dirasah Tahliliyyah
36.	Kaleem Ahmad	Dr. Nasim Akhtar	Sept. 2014	الوعي الإسلامي في الشعر الفلسطيني Al-Wa'ay Al -Islami fi-Al-Shir Al-Arabi Al-Filastini
37.	Mahmood Arif	Prof. S.Khalid Ali Hamidi	Sept. 2014	إسماعيل فهد إسماعيل وإسهامه في القصة إلى عام 2010 Ismail Fahad Ismail wa Ishamuhu fi Al-Qissah ila Aam 2010
38.	Md. Abdul Hannan	Prof. M. Ayub	Sept. 2014	أحمد خالد توفيق وإسهامه في الرواية إلى 2010م Ahmad Khalid Taufiq wa Ishamuhu fi Al-Riwayah ila Aam 2010
39.	Md. Shafiuzzama	Prof. S. Khalid Ali Hamidi	Sept. 2014	إسهام يوسف زيدان في الأدب العربي إلى عام 2013م Isham Yusuf Zaidan fi Al-Adab Al-Arabi ila Aam 2010
40.	Mohammad Yasir	Dr. Heifa Shakri	Sept. 2014	الرواية العربية في الجزائر في النصف الثاني من القرن العشرين (دراسة نقدية) Al-Riwayah Al-Arabiyyah fi Al-Jazair fi Al-

				Nisf Al-Thani min Al-Qarn Al-Ishrin (Dirasah Naqdiyyah)
41.	Mohd Taib Raeen	Prof. R.I.Faynan	Sept. 2014	بهاء طاهر وأعماله الأدبية مع التركيز على رواياته إلى عام 2010م Bahaa Tahir wa Aamaluhu Al-Adabiyyah ma'a Al-Tarkeez 'ala Riwayatihila ila Aam 2010
42.	Nisar Ahmad	Dr. A.M. Qazi	Sept. 2014	السيرة الذاتية لعلي الطنطاوي ولأبي الحسن الندوي (دراسة تحليلية) Al-Seerah Al-datiyyah li Ali Al-Tantawi wa li Abi Al-Hasan Al-Nadwi (Dirasah Tahliliyyah)
43.	Wasi Mian Khan	Prof. Habibillah Khan	Sept. 2014	زكي نجيب محمود ودوره في إثراء الفكر العربي: دراسة نقدية Zaki Naguib Mahmoud wa Dauruhu fi Ithraa Al-Fikr Al-Arabi: Dirasah Naqdiyyah
44.	Mohabeddine Imen	Dr.A.M.Qazi	Sept. 2014	وجهوده في الدفاع عن اللغة محمد البشير الإبراهيمي العربية وإسهامه في أدبها Muhammad Al-Bashir Al-Ibrahimi wa Juhuduhu fi Al-Difa'a an Al-Lughah Al-Arabiyyah wa Ishamuhu fi Adabiha

Consultancy:

The faculty of our Department designed a course of functional Arabic in 4 volumes for NCPUL, **Ministry of HRD Govt. of India** for Diploma in Modern Arabic in which **16828 students** from all over the country are enrolled and 10225 have already been awarded the Diploma.

The Dept. has also designed a **Certificate level course** namely Arabic for beginners, for NCPUL in which around **18308** have been enrolled and **14308** have been awarded the Certificate.

The Dept. has also contributed in preparation of a course of Arabic offered by **National Open School for Senior Secondary level**.

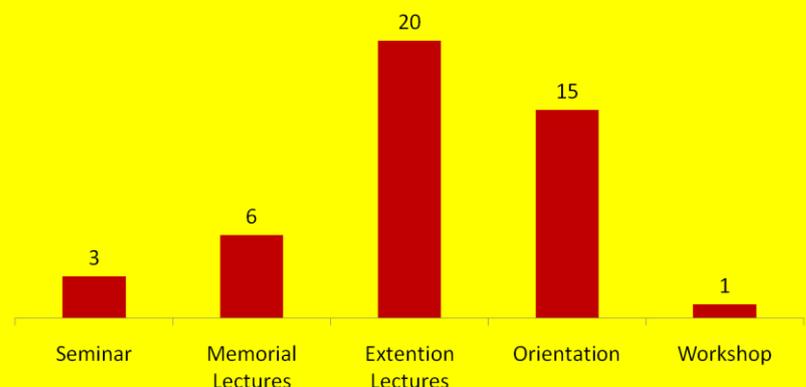
The Dept. has also contributed in preparation of a **Certificate level course for IGNOU**.

Arab Thought Foundation, Beirut, Lebanon appointed Dr. Suhaib Alam as Coordinator for the selection of Prominent Indian Source Books for translation into Arabic under the **“ONE CIVILIZATION” Project**.

The King Abdul Aziz Foundation, Riyadh, KSA has appointed Dr. Suhaib Alam as Coordinator for the preparation of **HAJJ ENCYCLOPEDIA (Indian CHAPTER)**.

Our Enrichment Programmes

Eminent Speakers and Visitors



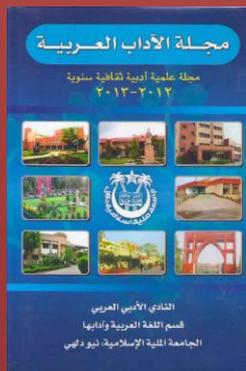
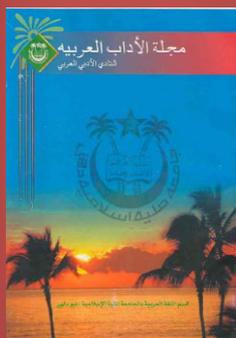
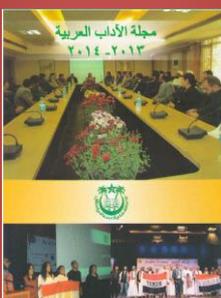
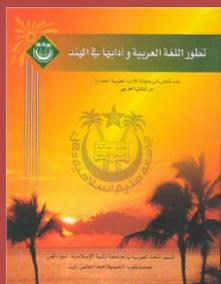
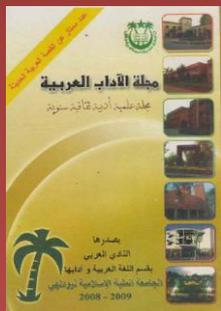
Names of Visiting Scholars

Al-Arooz Fi Al-Sher Al-Arabi	Mr. Sardar Mohd. Saeed (Former Director of Education, Iraq)
Indo-Gulf Historiography	Prof. Mustufa Aqeel Mahmoud
MODERN IRAQI POETRY	Mr. Sardar Mohd. Saeed (Former Director of Education, Iraq)
FUNCTIONAL ARABIC	Professor K. Mohammad (Former Head, Department of Arabic, Calicut University)
CONTEMPORARY SAUDI ARABIC LITERATURE	Dr. Ebraheem Muhammad Albatshan (Saudi Cultural Attaché') New Delhi
SAUDI WOMEN NOVELISTS	Dr. SU'AAD AL-MANAE (KSA)

Continue..

The Influence of Arabic Language in the Indian Sub-Continent	Dr. Sultan Al-Qahtani (KSA)
Translation of Rasayil al- Noor	Dr. Ehsan Qasim Al- Salehi (A Prominent Scholar from Turkey)
Arabic Dialects in Saudi Arabia	Dr. All Mohammad A. Al-Shahri (Cultural Attache') Saudi Embassy ,New Delhi
Islamic Elements in the Poetry of Ahmed Shawqi	Prof. M. Aslam Islahi (Professor of Arabic JNU)
Contemporary Arabic Novels in Morocco	Dr. Abdul Elah Ben Arafah From Islamic Educational Scientific & Cultural Organization(ISESCO)
Ever Youthful Poet Omar bin Abi Rabiya	Dr. Karam Allah Ahmad Al- Karkasawi (Sudan)

The Subject Association known as "النادي العربي" (Al-Nadi Al-Arabi):



It is a cultural platform of the students, which provides them ample opportunity to develop their writing and communication skills, as it plays an effective role in their holistic personality development. It is a unique platform, which has equal representation from students and faculty. The HoD is the ex-officio chairperson of the association and a young and energetic member of faculty is appointed as the Students' Advisor. The other office bearers i.e. Vice President, General Secretary and Joint Secretary are elected from the student representatives. Many cultural programmes are organized by the Association, such as Introduction Ceremony, essay writing, debate, drama, quiz competition, poetic competition, talks and Prize distribution ceremony. It also issues fortnightly wall magazine named **The Journal of Arabic Literature** on different socio-political and literary topics, as well as its annual issue. Since 2008 the Association has published:

- 1- Special issue on Modern Arabic Fiction in 2009
- 2- Special issue on Indo-Arab Literature in 2011
- 3- Issue on Arabic Language & Literature in 2012
- 4- Special issue on Indian Muslims in 2013
- 5- Special issue on Indo- Arab Culture 2014

Cultural Activities through pictures:



The students of the Dept. of Arabic also participate in the Faculty, Inter-faculty, inter-university, state and national level programmes and win the prizes and medals. Some of the pictures are given below:



Mr. Faisal Nazir, a student of B.A. Final Year (Now In M.A. IInd Semester) with Ist Prize in All India Sir Syed Debate, AMU, 2014



Mr. Fazlur Rahim won the 2nd Prize in the "INFINITE LIGHT CONTEST 2013" an All India Competition, about analysis of THE PROPHET'S LIFE, held in Lucknow.



Mr. Faisal Nazir won "The Best Speaker Award" in the Inter-University Cultural Programme "MIRAS" in 2013



Mr. Pervez Alam (third from left), a student of M.A. IInd. Semester won the First Prize on state level (Delhi) at All Indian Essay Competition, held at AMU on 17th October 2013



Mr. Mohd. Fozail won the following prizes during 2012-13:

- ‘First Position’ in Debate Contest on the Topic “ Is UNO real supporter of poor people and countries ” organized by Sahar Urdu News Channel.
- ‘First Position’ in Debate on the topic “Islamic perspective on violence and terrorism”.
- First Position in on the spot essay competition by Islamic Studies Dept.
- 2nd position in Debate competition held by Islamic Studies Dept. JMI.
- 2nd Prize in ‘Quiz Competition’ held by the Dept. of Tourism & Travel Management (with his class-fellow Mr. Shahnawaz Ali).

Best Practices of the Department:

Our faculty walk extra mile to ensure the result oriented teaching and research. The teachers maintain a fine and close relationship with their students and are accessible beyond the classroom hours. They work as a closely knit team for the betterment of the Department and maintain very cordial relations. This gives them extra energy to discharge their professional duties and achieve the targeted results. We are quoted as an example of cooperation, dedication and quality in Arabic circles of Indian universities.



Our Alumni are in different fields:

- University teachers in India & Abroad.
- Diplomats in Indian Missions in the Arab World.
- Teachers in Colleges/schools in India and Abroad.
- Interpreters in MNCs and Medical Tourism.
- Language Experts in different Indian Ministries.
- Media

Departmental Library

The Department has its own library known as “Abdul Haleem Library. It is equipped with around 3000 valuable resource books and journals. Its space is also being used for weekly cultural programmes i.e. debates, talks and In-House Presentations by Ph.D. Scholars etc.



Research Facilities

1. Departmental Library
2. Central Library
3. E-Resources provided by Central Library
4. Internet and Wi-fi connections
5. Journals and Magazines
6. Resource Persons
7. Research Contact hours

Top Ten Alumni

1. **Prof. Mohsin Usmani**, Former Dean, EFLU Hyd. (Recipient of President of India Award)
2. **Prof. Shamim Amanatullah**, JNU (Recipient of President of India Award)
3. **Prof. Z A Farooqi**, Former HoD Arabic, JMI. (Recipient of President of India Award)
4. **Prof. Farhana Siddiqui**, Former HoD Arabic ,JMI
5. **Prof. Wali Akhtar**, HoD Arabic, Delhi University. (Recipient of President of India Award)
6. **Prof. Mujeebur Rahman**, Chairperson Arabic, JNU (Recipient of President of India Award)
7. **Dr. Irshad Ahmad**, Consul, Press, Information & Cultural Affairs, Jeddah, KSA
8. **Dr. Hifzur Rahman**, Second Secretary, Embassy of India Tunis
9. **Prof. S Khalid A Hamidi**, Former HoD Arabic, JMI
10. **Dr. Abul Hasanat Nadwi**, Associate Professor, Kano University, Nigeria

Why are we famous?

Our age – 95 years old in 2015

Alumni:– University teachers in India & Abroad, Diplomats in Indian Missions in the Arab World, Interpreters in MNCs and Medical Tourism.

President Award Winners – 12

Best in Translation and Interpretation

85% job opportunity

Future Plans of the Department

The Department plans :

To revisit the Indian Heritage of Arabic Manuscripts for research and bring out this treasure of knowledge in a big way.

To introduce a new P.G. Diploma in manuscripts.

To introduce a new master course in Translation & Interpretation

To launch a refereed journal of Arabic in India.

The department has identified a variety of steps to strengthen the languages skills of students through faculty and students exchange programmes with Advanced Institutions in the Arab World.

Seminar Gallery

